



CSEPELI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Örmény Önkormányzat **2020. január 28-án (kedd) 16 órai kezdettel** a Budapest, XXI. Kerület Csepel Önkormányzata hivatalos helyiségében (1211 Budapest, Szent Imre tér 10. II.10.) megtartott testületi üléséről

Jelen vannak: Szárkiszján Ádám elnök
Szilágyi Jánosné elnökhelyettes
Szmandra József képviselő, állandó jkv. hitelesítő

Szárkiszján Ádám köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes, döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

1/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

Nyílt ülés:

Tájékoztató a 2020. január 20-án Csepelen indult örmény nyelvoktatásról (szóbeli tájékoztató)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 1. pontja:

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megkötött megállapodás felülvizsgálatára (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Csepeli Örmény Önkormányzat 2019. évi költségvetése módosítására

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 3. pontja:

Javaslat a Csepeli Örmény Önkormányzat 2020. évi költségvetésére

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 4. pontja:

Javaslat nyilatkozátfeltele a költségvetési évet követő három év vonatkozásában várható bevételből, illetve adósságot keletkeztető ügyletekből eredő kötelezettségekről

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 5. pontja:

Javaslat a Csepeli Örmény Önkormányzat 2020. évi munka- és programtervére

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 6. pontja:

Javaslat elnöki felhatalmazásra pályázatok benyújtásához (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szilágyi Jánosné elnökhelyettes

Napirend 7. pontja:

Javaslat elnöki felhatalmazásra együttműködési megállapodások aláírására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szilágyi Jánosné elnökhelyettes

Napirend 8. pontja:

Javaslat a 2020. évi állami és nemzetiségi ünnepeken való részvételre és koszorúzásra (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 9. pontja:

Javaslat Örmény történelmi est megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 10. pontja:

Egyebek

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

e l f o g a d v a

Napirendek tárgyalása:

Nyílt ülés:

Tájékoztató a 2020. január 20-án Csepelen indult örmény nyelvoktatásról (szóbeli tájékoztató)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, hogy 2019-ben is sikeresen és eredményesen zárult az örmény nyelvoktatás. Idén 5 fő általános iskoláskorú gyermek a továbbiakban is folytatja az örmény nyelvtanulást. Felkérés alapján a nyelvoktató továbbra is térítésmentesen vállalja az oktatást heti 1 alkalommal 2 órában. Mivel kérdés, hozzászólás nincs, ezért szavazást rendel el.

2/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete tudomásul veszi, hogy 2020. január 20-tól **örmény nyelvoktatás** indult Csepelen 5 fő általános iskoláskorú gyermek részére, heti egy alkalommal 2 órában.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 1. pontja:

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megkötött megállapodás felülvizsgálatára (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám ismerteti, hogy Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megállapodást kötöttek a nemzetiségek jogairól szóló törvény alapján. Javasolja, döntsenek arról, hogy a megállapodásban foglaltakban nem kívánnak változtatni, tudomásul veszik a feltételeket.

Miután kérdés, hozzászólás nincs, javaslatról szavazást rendel el.

3/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a helyiséghasználatról, a működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosításáról, valamint a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött megállapodásban nem kíván változtatni, tudomásul veszi a feltételeket.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 2. pontja:

Javaslat a Csepeli Örmény Önkormányzat 2019. évi költségvetése módosítására

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok és az együttműködési megállapodás alapján elkészítette a 2019. évi költségvetés módosítás előterjesztést.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

4/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26.§ (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114.§ (1)

bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Csepeli Örmény Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) által jóváhagyott 2019. évi költségvetésének módosításáról az alábbi határozatot hozza:

Az Örmény Önkormányzat 2019. évi módosított költségvetés bevételi és kiadási előirányzatait 1.872.956 Ft összegben elfogadja, továbbá a Testület engedélyezi a szükséges előirányzat átcsoportosítás lekönyvelését.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 3. pontja:

Javaslat a Csepeli Örmény Önkormányzat 2020. évi költségvetésére

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok és az együttműködési megállapodás alapján elkészítette a 2020. évi költségvetés előterjesztést, melyet minden képviselő elolvashatott. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

5/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26.§ (1) bekezdésében és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114.§ (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Csepeli Örmény Önkormányzat (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) 2020. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületére terjed ki.

2. A költségvetési bevételek és kiadások

1.)A nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. évi költségvetését

256 800 Ft költségvetési bevétellel,

256 800 Ft költségvetési kiadással

0 Ft költségvetési egyenleggel

ebből: 256 800 Ft működési, valamint 0 Ft felhalmozási előirányzattal állapítja meg.

2.)Az nemzetiségi önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat 1. sz. melléklete alapján határozza meg a Képviselő-testület.

3.)A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, összhangban a 2.1. és 2.2. sz. mellékletek szerint fogadja el a Képviselő-testület.

- 4.) A nemzetiségi önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a 3. sz. melléklet részletezi.
- 5.) A nemzetiségi önkormányzat 2020. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait a 4. sz. melléklet részletezi.
- 6.) A nemzetiségi önkormányzat bevételeit és kiadásait főbb jogcímenként az 5. sz. melléklet tartalmazza.
- 7.) A nemzetiségi önkormányzat 2020. évi likviditási tervét a 6. sz. melléklet szerint állapítja meg a Képviselő-testület.

3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző a felelős.
- 2.) A költségvetési hiány elkerülése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

4. Az előirányzatok módosítása

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a Képviselő-testület dönt.
- 2.) A Képviselő-testület a jóváhagyott kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.
- 3.) A Képviselő-testület a költségvetési határozat 4. fejezet 2) és 5) pont szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként – az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- 4.) Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a Képviselő-testületet tájékoztatja.
- 5.) A Nemzetiségi Önkormányzat a Képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokon belül köteles gazdálkodni.

5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetéséért, és továbbfejlesztéséért a jegyző a felelős.

6. Záró és vegyes rendelkezések

A határozat mellékleteivel együtt kihirdetése napján lép hatályba, de a rendelkezéseit 2020. január 1-től kell alkalmazni.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 4. pontja:

Javaslat nyilatkozattételre a költségvetési évet követő három év vonatkozásában várható bevételből, illetve adósságot keletkeztető ügyletekből eredő kötelezettségekről

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok alapján elkészítette az előterjesztést, melyet minden képviselő megismert. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

6/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A nemzetiségi önkormányzat az előterjesztésben foglaltakat megismerte és megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ban megjelölt középtávú terv készítése – mivel a jelenlegi információk szerint az önkormányzatnak a fenti jogszabályokban meghatározott jogcímenek, költségvetési évet követő három évre vonatkozóan nem várható bevétele, illetve adósságot keletkeztető ügyletekre ugyanezen időszakban nem kerül sor – az önkormányzat esetében nem jelent kötelezettséget.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 5. pontja:

Javaslat a Csepeli Örmény Önkormányzat 2020. évi munka- és programtervére

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, elkészült a Csepeli Örmény Önkormányzat 2020. évi munka- és programterve, melyet minden képviselő megkapott áttekintésre.

Ezután - mivel a tervezettel kapcsolatosan kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs -, az éves munka- és programtervről szavazást rendel el.

7/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Örmény Önkormányzat **2020. évi munka- és programtervét** elfogadja.

Határidő: folyamatos

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 6. pontja:

Javaslat elnöki felhatalmazásra pályázatok benyújtásához (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szilágyi Jánosné elnökhelyettes

Szilágyi Jánosné ismerteti, hogy önkormányzatuk részéről pályázatok benyújtására csak akkor kerülhet sor, ha a Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete előzetesen arra felhatalmazza az elnököt. Javasolja, hogy a testület hozza meg a felhatalmazásra vonatkozóan döntését. Miután kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

8/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, felhatalmazza a Csepeli Örmény Önkormányzat elnökét, hogy a nemzetiségi önkormányzatok részére szóló pályázati kiírásokra pályázatokat nyújtson be.

Határidő: elfogadásra: azonnal

végrehajtásra: pályázati kiírás(ok)/ban szereplő határidő

Felelős: Szárkiszján elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 7. pontja:

Javaslat elnöki felhatalmazásra együttműködési megállapodások aláírására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szilágyi Jánosné elnökhelyettes

Szilágyi Jánosné elmondja, hogy korábbi megbeszéléseik alapján a Csepeli Örmény Önkormányzat más nemzetiségi önkormányzatokkal, szervezetekkel együttműködési megállapodást köt az örmény hagyományok ápolása, a kultúra megőrzése, megismerése és annak átadása, valamint egymás programjain való részvétele céljából. Javasolja, hogy a képviselő-testület adjon felhatalmazást az elnöknek fenti célok érdekében együttműködési megállapodások megkötésére. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

9/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt más nemzetiségi önkormányzatokkal, szervezetekkel **együttműködési megállapodás aláírására** az örmény hagyományok ápolása, a kultúra megőrzése, megismerése és annak átadása, valamint egymás programjain való részvétel céljából.

Határidő: azonnal

megállapodás aláírására: visszavonásig folyamatos

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 8. pontja:

Javaslat a 2020. évi állami és nemzetiségi ünnepeken való részvételre és koszorúzásra (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám javasolja, hogy a Csepeli Örmény Önkormányzat képviselő-testülete a 2020. március 15-i, október 6-i és október 23-i állami ünnepségeken vegyen részt és koszorúvásárlásra 10.000-10.000 Ft-ot biztosítsanak a 2020. évi Bethlen Gábor Alapkezelő által biztosított központi feladatalapú támogatásból. Továbbá javasolja, hogy a 2020. évi állami és nemzetiségi ünnepeken is vegyenek részt és koszorúvásárlásra 10.000 Ft-ot biztosítsanak a 2020. évi Bethlen Gábor Alapkezelő által biztosított központi feladatalapú támogatásból.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

10/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **2020. március 15-i** ünnepségen részt vesz és **koszorúvásárlásra 10.000 Ft-ot** biztosít 2020. évi Bethlen Gábor Alapkezelő által biztosított központi feladatalapú támogatásból.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

11/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **2020. október 6-i** ünnepségen részt vesz és **koszorúvásárlásra 10.000 Ft-ot** biztosít 2020. évi Bethlen Gábor Alapkezelő által biztosított központi feladatalapú támogatásból.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

12/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **2020. október 23-i** Ünnepségen részt vesz és **koszorúvásárlásra 10.000 Ft**-ot biztosít 2020. évi Bethlen Gábor Alapkezelő által biztosított központi feladatalapú támogatásból.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

13/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2020. évi állami és nemzetiségi ünnepeken részt vesz és **koszorúvásárlásra 10.000 Ft**-ot biztosít 2020. évi Bethlen Gábor Alapkezelő által biztosított központi feladatalapú támogatásból.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: Deliagosz Paszkalisz elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 9. pontja:

Javaslat Örmény történelmi est megrendezésére (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám ismerteti, hogy az örmény származású fiatalok és az örmény nyelv iránt érdeklődők számára örmény történelmi előadást szerveznek 2020. február hónapban. Fontos, hogy érdeklődőket megismertessék az örmény kultúrával és történelemmel. Javasolja, hogy az est megrendezésére a képviselő testület 60.000.- Ft-ot biztosítson a 2020. évi költségvetés feladatalapú támogatásából. Az elszámolás számla ellenében történik. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

14/2020.(I.28.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat képviselő-testületet úgy dönt, hogy 2020. február hónapban **örmény történelmi estet** szervez az örmény nyelv iránt érdeklődők számára, melyre **60.000 Ft**-ot biztosít a 2020. évi költségvetés feladatalapú támogatásából.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 10. pontja:

Egyebek

Szárkiszján Ádám jelzi, közérdekű bejelentés nincs, az ülést bezárja.


Szmandra József
jkv. hitelesítő




Szárkiszján Ádám
elnök